

صلاح الدين كمال الدينف.

مكمل

تاريخ اساطير الا

٤ طبق ١٠ دانه خريطه دن عبارتدر

ناشرلر ينگ رختندن باشقه طبعى بعض بر اسبابدن ناشى تقليدى ممنوعدر.

ناشرى :

« صباح » شركتى

قرانده، اوفاده.

تقاسم 30 نين

КАЗАНЬ.

Электрo-типографія „УМИДЪ“

1912.

بر ایسکی سوز:

بو کونگه قدرلی مدرسه لر مزده تاریخ فنی او فلسفه تطبیقات او چون خریطه و آتلاسلر مز بومادغندن عملی بولهای یالغز نظری صورتده گنه او قولای ایدی.

دنیاده هیچ بر مستقل فن یوقکه، اول فن نظری صورتده او فلسفونده مقصود بولغان فائدهنی کیترسون. بناء علیه بزنگ او قوغان تار یغلمزده نظری بولغانلقدن، بوز اوستینه یازلغان یازو کبی، آز بر وقت انجند یوغالوب، اونظلوب بته ایدی. و آناردن اولاد ملت کبره گنجه استفاده ایته آلمیلر ایدی. حالبوکه باشقه ملت لر اوزلر ینگ تار یغلمز عملی صورتده او قدرلرندن او قوغان تار یغلمزنی عملی صورتده او قور و شول او قوغان

منه بزگده اوزمزننگ تار یغلمزنی عملی صورتده او قور و شول او قوغان تار یغلمزندن بحق فائده مند بولو او چون خریطه و آتلاسلر مز کو بدن کیرهک ایدی. بوندی غیرلی اشنی وجودگه چغار و رلق قوه ننگ اوزمده ضعیف بولوون بلد کمدن، مین بو اشنگ وجودگه چفوون باشقه افندیلرندن کوته ایدم.

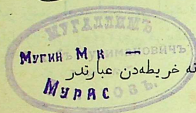
صوگ سنه لرده کوب معلم افندیلرنگ تلرندن زارلارن، غزیته لرده مقاله لر ن کورگاچ جانم چدی آلمادی من غیر حد اشکه شروع ایلدم.

اینگ اؤل، روسی، ترکی، عربی اینگ قصه تاریخ کتابلرندن باشلاب اینگ اوزون یازلمش تار یغلمزغه قدر باشدن آیاق کوروب چقدم. مذکور رساله لرده ذکر ایدلمش مواقعنی بر دفترگه درج ایته باردم. صوگه موقعلرنی تعیین او چون تورلی قاموس و اینسیکلایدیلرگه مراجعه ایتدم. و بونلر دنده تابا آلمادغم موقعلرنی تورلی ایسکی ترکی، عربی اثرلرگه، ایسکی زمانلرده ترسیم ایدلمش خریطه ایله نه مسهلر طرفندن ترسیم ایدلمش آتلاسلرغه مراجعه ایلدم. منه شولای ایته طورغاچ بر نیقدرلی وقت لردن صوگ خریطه لر ترسیم اینتوب خدمتمی شول قدرگه کیترورگه موفق بولدیم.

طبیعی بو بیک زور اش، زورلقی درجه سنده قارانشی لغیده اولدغندن بعض بر مواقعنی تعیینده خطا لریده بولور. اسکن مین بو خطا لرنی بو کون اولماسه ایرته گه اصلاح ایدلور دیم. هر نرسه ننگ باشلانغچی شولای بولا. هم بو، تعیین مواقع خطاسی باشقه آتلاسلر و خریطه لرده ده یازوب بتررک توکل کوب کورنه. (خصوصاً تاریخ اسلامغه عائد طرفنی) مثلاً: «عین التمر» روس آتلاسلر دنده بر موقعده ایکان، نه مسه خریطه لرنده اول اورندن نه اله نیچه چاقولر چه یراق توشکان شولوق «عین التمر» نی چرجی زیدان ناغی ده دیگر طرفه ترسیم ایتمک.

لکن مین بو خطا لرنی خریطه صنوچیلرندن دیوب بلمیم. چونکه خریطه صنوچیلرنگ برسییده بو موقعلرنی باروب کوروب بتررکلری یوقدر؛ بلکه تورلی کتابلرغه مراجعه ایتوبکنه اش کورگانلر. خصوصاً بو یولده مراجعه ایتله چک کتابلر ایسکی کتابلردر. ایسکی اثرلرگه کیلسهک آنلرنگ اولچه ولری نه وه یوریشی، عرب یارشدن عبارت بولوب تعیین مواقع او چون چاقروم، کیلومیترو کبی کیلوب بتمیدر.

تاریخ اسلام آطلاسی



۴ طبق ♦ ۱۰ دانہ غریطہ دن عبارتدر

مرتبى:

مدرسهٔ حسینیه معلم‌رندن صلاح‌الدین کمال‌الدینى

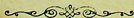


ناشرلریزک رخصتندن باشقه طبعى بعض بر اسبابدن ناشى تقلیدى ممنوعدر.

ناشرى:

«صبح» شرکتى

قزانه، اوفاده.



كوستەرگچنى قاراو رهوشى

هر اسمنىڭ آخرىندە رقم يازغان بولور . بو رقملىر اول موقعنىڭ قايسى نومرلى غرىپتەدە بولغاننى كورسەتە . رقمىن صوڭ ش، ق، م، ق، ق، ق، ق، ن، ع حرفلىرىنىڭ بىرىسى ايله (*) شول يولدىز رىسمى يازغان بولور كە، بولدىن (ش) شىر (ق) قىرپە (م) موقع (ق) قىلغە (ق) قىبىلە (ق) قىبە (ن) نىر (م) مەلىكت ايكاننى كوستورور . (*) شول يولدىز رىسمى ايسە اول شىر باخود قىرپەنىڭ اليوم خراب ايدىكن بلىدر . مثلاً: (بابل (۲) ش (*) ۲ نچى غرىپتەدە زمان اولدە شىر اواسوب الحال خرابدر دىمك .

ص . كمال .



ایلہ (*) (قص) ۲

ال

- الباطرہ (ش) ۴
 البجیرہ (کول) ۴
 البسیط (قص) ۴
 الجزیرہ (قص) ۴
 الجزیرہ (موقع) ۴
 الربع الخالی (م) ۱
 العرب (موقع) ۴
 العریش (قص) ۹
 القاهرہ (ش) ۲ = ۹
 القصر (قص) ۴
 القلعہ (قل) ۴
 السکم (ش) ۸
 المریہ (ش) ۴
 المائدہ (قص) ۴
 المعدن (قص) ۴
 الیقنت (ش) ۴

ب

- بابل «*» (ش) ۱
 باحمراء (م) ۱ — ۲
 بادخور (ش) ۴
 بادیه الشام (م) ۱
 بارسلونا (ش) ۴
 بالس (قص) ۲
 ببنہ (قص) (*) ۲
 بجانہ * (قص) ۴
 نجر لوط (کول) ۱
 بحرین (م) ۱

آ

- آجر (قص) (*) ۴
 آستراباد (ش) ۲ = ۹
 آستوریہ (مم) ۴
 آنطاکیہ (ش) ۲ = ۷ = ۹

ا

- ابلق (*) (ش) ۱ = ۲
 ابلہ (*) (قص) ۱ = ۲
 ابهر (*) (ش) ۹
 احد طاغ ۱
 اجنادین (ش) (*) ۲ = ۵
 اجقاف (م) ۱
 ارجان (*) (ش) ۲
 اردبیل (ش) ۲ = ۹
 ارض روم (ش) ۲ = ۷
 ارك (قص) ۲
 استامبول (ش) ۹
 اسکندریہ (ش) ۳ = ۹
 اسکدار (محلہ) ۹
 اشبیلیہ (ش) ۴
 اشتر (قص) (*) ۲
 اصطخر (*) (ش) ۱ = ۲
 اصفهان (ش) ۲ = ۵ = ۹
 انبار (قص) (*) ۲ = ۵
 انا: (ش) ۸
 اورفہ (ش) ۳ = ۷ = ۹
 اوس (قب) ۱
 اوٹاس (قب) ۱
 اھواز (*) (ش) ۲

(تستر = شوستر)

تفليس (ش) ٩ = ٧ = ٥ = ٢

طولوزا = تولوزا (ش) ٤

تيمر قپو - (در بند) (قص)

تيمما (*) (ش) ٢ = ١

ث

ثقيف (قب) ١

ج

جبله (م) ١

جبله (قص) ٢

جحفه (م)

جده (س)

جرجان (ش) (+) (نهر) (بحر) ٥ = ٢

جرعه (م) ٢

جرف (م)

جزائر (ش) (مم) ٣

جسر دجيل (٢)

جفرانه (صو) ١

جلولاء (نهر) ٢

جيان (قریه) (*) ٢

ح

حجاز (موقع) ٩ = ١ = ١

حجر (*) (ش) ٢ = ١

حديده (قص) ١

حديبيه (موقع وقریه) ١

حزر ج (قب) ١

حضرموت (م) ١

حلب (ش) ٧ = ٢

بخارا (ش) ٩ = ٦ = ٥ = ٢

برالمائد (قص) ٤

بدر (قلعه و قصبه) ١

برقه (*) (ش)

برزند (*) (قص)

برزه (ناحیه)

بصره (ش) ٩ = ٢

بصرى (*) (ش) ٢ = ١

بعليک (ش) ٢

بلقا (*) (قل) ١

بلخ (ش) ٥ = ٢

بلنيسه (ش) ٤

بندر عباس: (قص) ٢

بلرم - پاليرومو (ش) ٨

بنی قحطان (قب) ١

بنی سعد: (قب) ١

بوشير: (ش) ٢

بيروت (ش) ٩ = ٧ = ٢ = ١

بيضاء (*) (ش) ٢

پ

پوآنيه (ش) ٤

پورتورمس = (ش) ٨

ت

تاج (نهر) ٤

تاشکند (ش) ٩

تباله (قص) ١

تبريز (ش) ٩ = ٧ = ٥ = ٢

تبوك (قل) ٢ = ١

«تدمر (پالمر)» (ش) (*) ٢

ر

ر بده (ق) (*) ۱
 ردوس (آطه) ۹ =
 رشت (ش) ۲ = ۹
 رقه = رافقه * (قس) ۲ = ۵ = ۷ = ۹

ز

زاب (نیر) ۲ = ۵
 زنجان (ش) ۹

س

ساردینیا آطه
 سامان (موقع) ۹
 سامرا (*) (قص) م
 سبا (مأرب) (ش) (*) ۱
 سبته (قص) ۳
 سچستان (موقع) ۹
 سیدونه (ش) ۴
 سرخس (ش) ۲ = ۹
 سرقسطه (ش) ۴
 سمرقند (ش) ۵ = ۶ = ۹
 سنجار (م) ۲ = ۹
 سواس (ش) ۲ = ۷ = ۹
 سودان (مم) ۶
 سوریه (قطعه) ۱ = ۲ = ۹
 سوس (*) ش ۵ = ۹
 سوق عکاظ (م)
 سیجیلیه = صقلیه = (آطه) ۹
 سینا: (یارم آطه) ۲

حلوان (*) (ش) ۲ = ۹

حما (ش) ۲ = ۷

همص (ش) ۲ = ۷

همیر (مم) ۱

حنیفه (م) ۱

حنین (م) ۱

حوآب (م) ۲ (ق) (*) ۲

حوارن (موقع) (طالع) ۲

حیفا (ش) ۲

حیوه (ش) (۲) = ۹

خ

خانقین (قص) ۲ = ۹

خریبه (*) (ق) ۱

خزاعه (قب) ۱

خوقند (ش) ۹

خورستان موقع ۹

خیوان (م) ۱

خیره (*) (ش) ۱

خیبر (قل) ۱

د

دبا (*) (قص) ۱

در بند = تیمر فاپو = باب الابواب:

(ش) ۵

در نه (قص) ۳

«دمشق = شام» (ش) ۲ = ۹

دورو (نهر) ۴

دو قره (قص) *

دومة الجندل (قل) (قص) * ۱ = ۲

دیار بکر (ش) ۷ = ۹

ش

- شاش (موقع) قص (*) ٧ = ٩
 شام = (دمشق) (ش) ٢ = ٩
 شبیطيله (*) (م) ٣
 شبیلیه (ش) ٤
 شریش (ش) ٤
 شیرز (قص) (*) ٢
 شیراز (ش) ٢
 شیروان (ش) ٢

ص

- صحرای تیه : (موقع) ٢
 صفین (موقع) ٢ = ٩
 صفانیان (موقع) = ٩
 صفین (م) ٢ = ٥
 صقلیه = سجیلیه (آطه) = ٩
 صنعا (شهر) ١
 صیدا (س) ٢

ط

- طائف (قص) ٢
 طربزون (ش) ٥ = ٩
 طرابلس (ش) ٣
 طرسوس (ش) ٢ = ٩
 طرطوس (قص) ٤
 طریف (ش) ٤
 طلیطله (ش) ٤
 طوس (*) (ش) ٢ = ٥ = ٩
 طولوزا (ش) ٤
 طهران (ش) ٢
 طی (قب) ١

ع

- عرفات (م) طاغ ١
 عنبره (قب) ١
 عسقلان (قص) (*) ٢
 عطفان (قبیله) ١
 عقرباء (م) ١
 عکاظ (م) ١
 عمان (م) ١

غ

- غارون (نهر) ٤
 غراق (م) ١
 غرناطه (ش) ٤
 غریش (ش) ٢
 غزنه (ش) ٥
 عزه (قص) ٢
 غسان (مم) ١
 غور (م)
 غوطه (م) ٧

ف

- فارس (*) (ش) (م) ١ = ٢ = ٥
 فاس (ش) (مم) ٣
 فلسطین (م)
 فید (قص) ١ = ٢
 فیض آباد (ش)

ق

- قاتانیا (ش) ٨
 قادس (ش) ٤
 قادسیه (قص) (*) ٢
 قارص (ش) ٢
 قبا (ق) ١

«کوفه = حیر» (*) (ش) ۲ = ۵

ل

لاذقیه (قص) ۲
لریده (ش) ۴
لفقوشه (قص) ۲
لمنی (آطه) ۹ = ۹
لورقه (ش) ۴
لیزبون (ش) ۴
لیون (ش) (مم) ۴

م

مؤته (*) (ق) ۱ = ۲ = ۹
مادرید (ش) ۴
ماردین (قصبه) ۷
مازر (قص) ۸
مالاقه (ش) ۴
مایورقه (آطه) ۴
مداین (ش) (*) ۲ = ۵ = ۹
مدینه (یثرب) (ش) ۱ = ۹
مذار (*) (ق) ۱ = ۲
مراغه (قص) ۲ = ۵
مرو (ش) ۲ = ۵ = ۹
مرعش (قص) ۲ = ۷ = ۹
مریده (قص) ۴
مرین (قص) (*) ۱
مسقط (ش) ۱
مسینه (ش) ۸
مسیلکه (قص) ۱
مشهد (ش) ۲ = ۹
مصر (ش) (مم)

قالباری (ش) ۸

قبریس آطه ۲ = ۹

قدس (ش) ۱ = ۲ = ۹

قرطبه (ش) ۴

قرمونه (ش) ۴

قرطاجنه = قرطاجه (ش) ۳ = ۴

قرقوشونه (ش) ۴

فرن المنازل (م) ۱

قریش (قب) ۱

قزوبن (ش) ۲ = ۹

قصر قیروان (ش) ۳

قضاغه (قب) ۱

قطیف (قص) ۱

قلعه ایوب (ش) ۴

قلعه نیرته (*) (شیر) ۸

قلعه جبرونه (ش) (*) ۸

قند هار (ش) ۲ = ۵ = ۹

قیروان (ش) (م) ۳

ک

کابل (ش) ۵

کارزورون (نهر) ۲

کاشغر (ش) ۹

کاظمه (ش) ۱ = ۲

کربلا (م) ۷ = ۹

کرمان (ش) ۲ (خط)

کرید (آطه) ۹

کعب بن ربیع (قب) ۱

کلب (قب) ۱

کنانه (قب) ۱

کنده (م) (قب) ۱

کورگان (جرجان)

و

- وان (ش) (كول)
 وادی السباع: (م) ۱ = ۲
 وادی الجباره: (م) ۴
 وادی رموره: (م) ۱
 وادی الكبير (نهر) ۴
 وادی القرى: (م) ۱
 واسط: (م) ۱ = ۲ = ۹

ه

- هارونیه (قصبه) (صیفیه = داچا) ۲
 هاشمیه (*) (ش) ۹
 هجر (ش) (*) ۱
 هرات (ش) ۲ = ۵ = ۹
 هرمز (ش) ۵
 همدان (ش) ۲ = ۵ = ۹
 هوازن (قب) ۱

ی

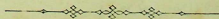
- یافه (ش) ۹
 یرموک (نهر) ۲
 یزد (ش) ۲
 یمامه (م) ۱ = ۱
 ینبوع (قص) ۱

مکه (ش) ۱

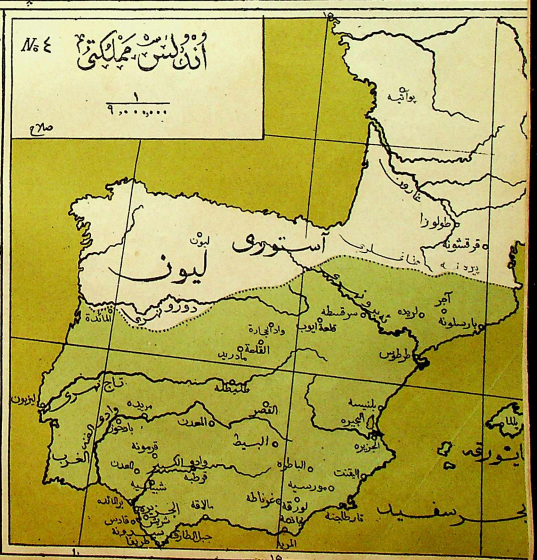
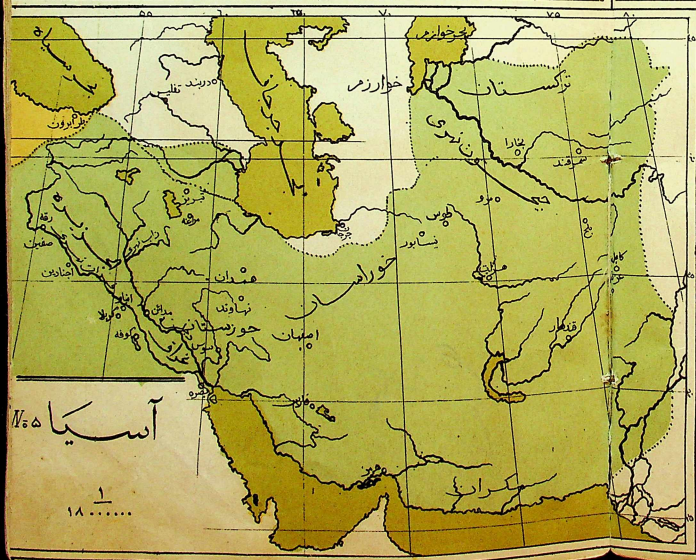
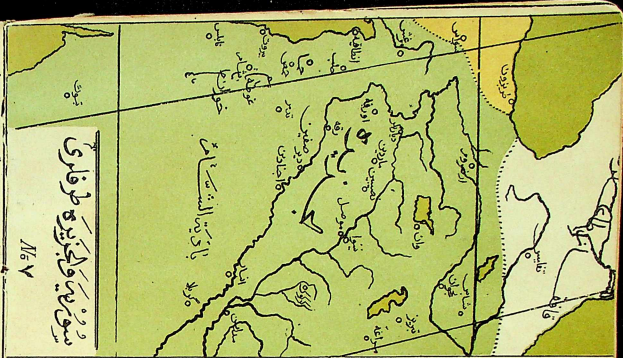
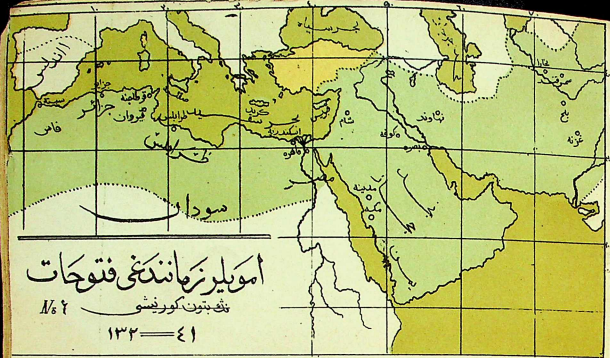
- مقنع (قص) ۱
 مورسیه (ش) ۴
 موصل (ش) ۲ = ۷
 موديقه (ش) ۸
 مولتان (ش) ۹
 میمونیه (ق) ۲

ن

- نابلس (قصبه) ۲
 نجد (م) ۱
 نخبوران (قص) ۷
 نخیلیه (م)
 نخیله (موقع) ۲
 نسف = فارسی (ش)
 نصیبین (م) ۲ = ۷ = ۹
 نجاوند (ش) ۲ = ۵ = ۹
 نجر وان (قص) ۲
 نهر العاص (نهر) ۹
 نیشاپور = نیشابور (قص) ۲ = ۵ = ۹
 نینوا (*) (ش) ۲





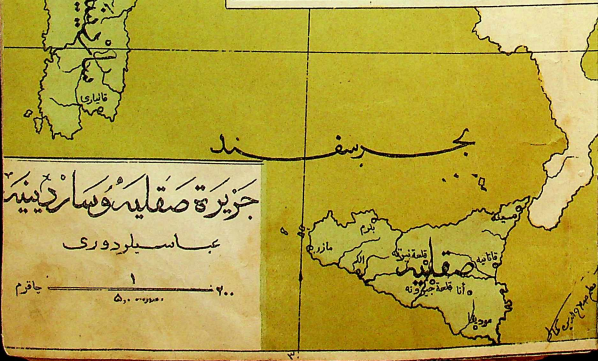


بئاسیلر دوروی

۱۳۳۶ = ۲۵۶۱

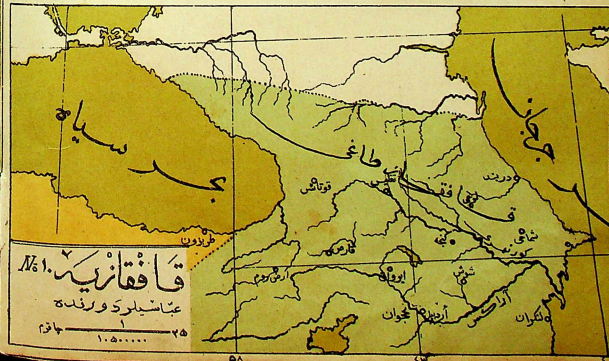


№۹
آسیا
عباسیلر دوروی
۰ ۲۵۰۰ ۱۸۰۰۰۰۰



جزیره صقلیه و سارینیه
عباسیلر دوروی

۰ ۲۰۰ ۱ ۳۰۰۰۰۰۰



№۱۰
قفقازیه
عباسیلر دوروی
۰ ۲۵۰ ۱۰۰۰۰۰۰

۰ ۲۵۰ ۱۰۰۰۰۰۰

چيگش اورنه كلرى

۱ نچى قسم

معلم صلاح الدين افندى كمال اثرى.

تاتار، روس هم فرانسوز حرفلر ينى، تاتار بازووينى ماطورلاب هم تاتار طورمشينه موافق اوزورلرني فانوا آرقلى چيگه رگه اويره تكان بر اثر در.

بو كونگه قدر چيگو اشى ايله شغلله نوچى طوناش و خانملرمز نك فولنده موندى بر اورنهك بولماغانغه آلا ر هر نرسه نى روس اورنه كلر ندىن آلوب روسجه حرفلر روس روضنده بولغان اوزورلر نيغنه توشره آلا ر ايدى، ايندى بو اثر دن فاراب مى حرف هم بازولرمز نى روس حرفى كبيگوك ماطور اينوب اشلى آلا چقار در.

مكتبلرده اوقوچى قز بالار نك همده چيگو اشى ايله شغلله نوچى طوناش و خانملر نك قوللر نك بر نسه سيني بولندر و كي ره ككنه توكل تيوشدر.

اثر اورطه فولده ۳۲ صحيفه دن عبارت. بچاسى ۳۰ تين.



Казань
Уфа

Т-ву САБАХЪ. : آدريس